

KIERUNEK WŁÓKNA/
FIBRE DIRECTION



210 mm

POLE TEKSTOWE/
TEXT BOX
109 mm x 409 mm

linia złożenia/
folding line

1

Material/ Material:	ULOTKA INFORMACYJNA/ LEAFLET:		
Wzór/ Artwork:	USTR-2345-800_1		
Preparat/ Product:	Starazolin HydroBalance PPH		
Adnotacje/ Annotations:	Rozmiar ulotki/Leaflet size: 130 x 420 mm ± 1 mm Format ulotki po złożeniu/Leaflet size after folding: 130 x 210 mm ± 0,5 mm Złożenie wykonuje drukarnia/Folding is made by printing house Złożenie musi być zaprasowane/Folding should be ironed		
Czcionki/ Fonts:	Nazwa/Name: Pantone 15 pt / Times New Roman 9 pt Tekst/Text: Times New Roman 9 pt		
Gramatura/ Weight:	40 g/m ²	Farmakod/ Pharmacode:	170
Kolorystyka/ Colours:	■ P. 2767 U	Opracował/ Prepared by:	22.02.2022 W.Streng

 Polfa Warszawa S.A.

Starazolin HydroBalance PPH

(hyaluronát sodný, 1 mg/ml roztok)

zvlhčující oční kapky, 3 x 5 ml, 2 x 5 ml, 1 x 5 ml

POZNÁMKA: Tento návod k použití obsahuje informace o bezpečném způsobu a podmínkách používání očních kapek. Přečtěte si pečlivě návod k použití a ponechte si jej pro případ, že si ho budete potřebovat přečíst znovu.

Složení

hyaluronát sodný, chlorid sodný, kyselina boritá, tetraboritan sodný, disodná sůl EDTA, polyhexanid (PHMB), čištěná voda.

Indikace k použití

Přípravek **Starazolin**

HydroBalance PPH oční kapky má prokazatelný a dlouhotrvající zvlhčující účinek. Působí rychle proti pocitu suchosti očí, jejich podráždění, únavě a pocitu písku pod očními víčky. Přípravek **Starazolin HydroBalance PPH** je určen k použití zvláště v následujících případech:

- Jsou-li oči vystaveny dráždivým vlivům z okolí jako prašné či zakouřené prostředí, UV záření, horko (ústřední topení, sauna), klimatizace, větrné prostředí, kosmetické prostředky, chlorovaná voda;
- V souvislosti s nižší frekvencí mrkání při sledování televize nebo při čtení a u osob, od nichž se vyžaduje dlouhodobá zraková pozornost, včetně osob pracujících na počítači, řídicích auto atd.;
- Při nedostatečné tvorbě slz nebo při změně jejich složení, u jedinců se syndromem suchých očí a u osob ve věku nad 40 let;
- U osob používajících kontaktní čočky.

Přípravek **Starazolin**

HydroBalance PPH oční kapky se může používat u všech druhů kontaktních čoček.

Sterilní – vyráběný za aseptických podmínek.

Návod k použití

Tento přípravek je určen k aplikaci samotným uživatelem. Je určen výhradně k vnějšímu použití.

Před použitím tohoto přípravku si umyjte ruce. Přípravek **Starazolin HydroBalance PPH oční kapky se aplikuje místně, a to vkapáváním do spojivkového vaku.** Většinou se podává 1 či 2 kapky 3krát až 5krát denně. Nedotýkejte se konce kapátka, neboť by mohlo dojít ke znečištění obsahu lahvičky.

Jestliže budou příznaky přetrvávat i během používání těchto očních kapek, nebo pokud se příznaky dokonce během jejich podávání zhorší, a to i poté, kdy už oči nejsou vystaveny dráždivému vlivu, přestaňte tento přípravek používat a obraťte se na lékaře – specialistu.

Kontraindikace

Nepoužívejte přípravek **Starazolin HydroBalance PPH** oční kapky, v případě známé přecitlivělosti na kteroukoliv složku přípravku.

Upozornění:

- Než začnete tento přípravek používat, zkontrolujte si datum použitelnosti, které je uvedeno na obalu. Nepoužívejte oční kapky po uplynutí doby použitelnosti (🕒) vyznačené na lahvičce a krabičce.

- Oční kapky musí být spotřebovány do 8 týdnů od prvního otevření.
- Před prvním použitím si ověřte neporušenost původního obalu. Jestliže je bezpečnostní kroužek okolo uzávěru porušen, přípravek nepoužívejte.
- Přípravek nepodávejte, jestliže má roztok změněnou barvu nebo je zakalen.
- Po každém použití přípravku víčko na lahvičce znovu pevně dotáhněte.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používáme-li souběžně s tímto přípravkem i jiné oční kapky, měl by se **Starazolin HydroBalance PPH** aplikovat vždy jako poslední přípravek s tím, že bychom měli po podání předchozího léku dodržet pětiminutový odstup.

Zvláštní varování:

- Přípravek **Starazolin HydroBalance PPH** oční kapky se nesmí mísit ani ředit s jinými kapalinami, neboť to může mít negativní dopad na sterilitu a účinnost očních kapek.
- Pacienti používající kontaktní čočky by se měli před aplikací jakýchkoliv očních přípravků poradit s odborníkem.

Možné nežádoucí účinky

Přípravek je dobře snášen. U některých jedinců se však může objevit zarudnutí očních spojivek, pálení očí nebo přechodně rozmazané vidění. Jestliže se vyskytnou přetrvávající potíže nebo podráždění, přestaňte oční kapky používat a poraďte se o dalším postupu s odborným lékařem.

 Polfa Warszawa S.A.

ul. Karolkowa 22/24

01-207 Warszawa,

Polsko

tel. +48 22 691 39 00

www.polfawar.com.pl

Informace o velikosti balení:

3 x 5ml, 2 x 5ml, 1 x 5ml

Na trhu nemusí být všechny velikosti balení.

Datum revize: Prosinec 2021




Vysvětlivky k symbolům:

 Sterilní

 Čtete návod k použití

 +25°C

 Skladujte při teplotě do 25 °C

 Doba použitelnosti

 Výrobce

 Číslo šarže

 Polfa Warszawa S.A.

Starazolin HydroBalance PPH

(Hyaluronát sodný, 1 mg/ml roztok)

Zvlhčujúce očné kvapky, 3 x 5 ml, 2 x 5 ml, 1 x 5 ml

POZNÁMKA: Tento návod na použitie obsahuje informácie o bezpečnom spôsobe a podmienkach používania týchto očných kvapiek. Pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho, pretože možno bude potrebné, aby ste si ho znovu prečítali.

Zloženie

hyaluronát sodný, chlorid sodný, kyselina boritá, tetraboritan sodný, edetát disodný, polyhexanid (PHMB), purifikovaná voda.

Návod na použitie:

Očné kvapky **Starazolin HydroBalance PPH** majú efektívny a dlhodobý zvlhčovací účinok. Poskytujú rýchlu úľavu od pocitov sucha, podráždenia, napätia v očiach a od pocitu piesku pod očnými viečkami. **Starazolin HydroBalance PPH** je indikovaný najmä na nasledujúce situácie:

- oči vystavené účinkom dráždivých faktorov v prostredí, ako napríklad účinkom prachu, dymu, UV žiarenia, tepla (ústredné kúrenie, sauna), klimatizácii, vetra, kozmetických prípravkov, chlóranej vody,
- znížená frekvencia žmurkania pri sledovaní televízie, čítaní a u ľudí, ktorí musia dlho sústredene používať svoj zrak, vrátane ľudí pracujúcich s monitorom, ľudí riadiacich auto, atď.
- nedostatočné vytváranie slz alebo zmenené zloženie slz u osôb so syndrómom suchého oka a u osôb starších ako 40 rokov,
- osoby používajúce kontaktné šošovky.

Očné kvapky **Starazolin**

HydroBalance PPH sa môžu používať so všetkými typmi kontaktných šošoviek.

Sterilné – vyrobené v sterilných podmienkach.

Návod na použitie

Tento prípravok je určený na aplikáciu samotným používateľom. Len na vonkajšie použitie.


Pre použitím prípravku si umyte ruky. Očné kvapky **Starazolin HydroBalance PPH** sa majú podávať lokálne, do spojivkového vaku. Zvyčajná dávka je 1 alebo 2 kvapky 3 až 5-krát denne. Nedotýkajte sa špičky kvapkadla, pretože by to mohlo spôsobiť kontamináciu obsahu nádoby.

Ak príznaky pretrvávajú alebo sa počas používania týchto očných kvapiek zhoršia potom, ako sa eliminovali dráždivé faktory, prestaňte používať tento prípravok a kontaktujte odborného lekára.

Kontraindikácie

Nepoužívajte očné kvapky **Starazolin HydroBalance PPH** v prípade známej precitlivenosti na ktorúkoľvek zo zložiek tohto prípravku.

Bezpečnostné opatrenia

- Pred použitím prípravku skontrolujte dátum expirácie uvedený na obale. Kvapky nepoužívajte po dátume expirácie () uvedenom na fľaštičke a na papierovej škatuľke. Očné kvapky musíte použiť do 8 týždňov od prvého otvorenia fľaštičky.
- Pred prvým použitím sa presvedčte, že obal nie je porušený. Ak je porušený filmový obal okolo čiapočky, prípravok nepoužívajte.

- Ak sa zmení farba roztoku alebo sa zakalí, nepodávajte ho.
- Po každom použití vrchnák fľaštičky pevne zatočte.
- Uchovávajte mimo dohľadu a dosahu detí.
- Ak súčasne používate aj iné očné kvapky, kvapky **Starazolin HydroBalance PPH** sa musia vždy používať ako posledný prípravok a musí sa dodržať 5-minútový interval po podaní predchádzajúceho prípravku.

Osobitné upozornenia

- Očné kvapky **Starazolin HydroBalance PPH** nemiešajte ani neriedte so žiadnymi inými kvapalinami, pretože by to mohlo mať negatívny vplyv na sterilitu a účinnosť očných kvapiek.
- Osoby používajúce kontaktné šošovky sa musia pred použitím akýchkoľvek očných produktov obrátiť na špecialistu.

Možné nežiaduce reakcie

Tento prípravok je dobre tolerovaný. U niektorých jedincov môže dôjsť k začervenaniu spojiviek, páleniu očí alebo prechodne rozmazanému videniu. Ak ťažkosti pretrvávajú alebo dôjde k podráždeniu, prestaňte používať očné kvapky a obráťte sa na špecialistu.

 Polfa Warszawa S.A.
ul. Karolkowa 22/24
01-207 Varšava, Poľsko
tel. +48 22 691 39 00
www.polfawar.com.pl

Možné balenia:

3 x 5 ml, 2 x 5 ml, 1 x 5 ml

Na trh nemusia byť uvedené všetky veľkosti balenia.

Dátum revízie: december 2021

STERILE	A
---------	---

 0197

Význam použitých symbolov:

STERILE	A	Sterilné
---------	---	----------

 Prečítajte si návod na použitie

 +25°C
Uchovávajte pri teplote do 25 °C

 Použiteľné do: (dátum expirácie)

 Výrobca

LOT	Číslo šarže
-----	-------------